



# POLY EC



## BCR-400 POLY EC

Cartuccia coassiale  
 Coaxial cartridge  
 Cartouche coaxial  
 Koaxialkartusche  
 400 ml  
 cod. 747080



## BCR-300 POLY EC

Cartuccia sacchetto  
 Foil cartridge  
 Cartouche avec sachet  
 Schlauchfolienkartusche  
 300 ml  
 cod. 747035



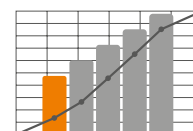
**STOCCAGGIO E CONSERVAZIONE**  
**STORAGE AND CONSERVATION**  
**STOCKAGE ET CONSERVATION**  
**LAGERUNG UND AUFBEWAHRUNG**



**CARTUCCIA**  
**CARTRIDGE**  
**CARTOUCHE**  
**KARTUSCHE**



**DURATA (mesi)**  
**EXPIRY (months)**  
**ECHEANCE (mois)**  
**HALTBARKEIT (Monate)**





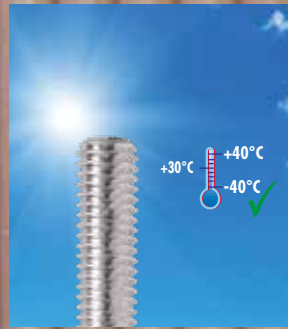
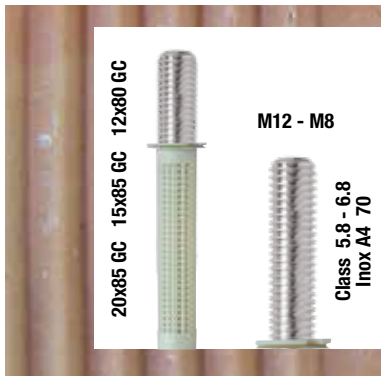
**SCHEDA TECNICA  
TECHNICAL DATA SHEET  
FICHE TECHNIQUE  
TECHNISCHES DATENBLATT**

**POLYEC**

RESINA POLIESTERE SENZA STIRENE | POLYESTER RESIN STYRENE FREE  
RÉSINE POLYESTER SANS STYRÈNE | POLYESTERHARZ STYROLFREI



**GREEN LIFE**



**IT. ANCORANTE CHIMICO BI-COMPONENTE POLIESTERE SENZA STIRENE PER CARICHI MEDI E LEGGERI PER FISSAGGI IN CALCESTRUZZO, MURATURA PIENA E LATERIZI FORATI.**

Classificata non nociva. Adatta per fissaggi asciutti. Particolarmente indicata per applicazioni su materiale forato utilizzando l'apposita gabbietta. Distanze dal bordo e interasse ridotti. Tempi di carico brevi. Velocità di fissaggio. Facilità e rapidità di impiego. Consistenza tixotropica. Temperatura di esercizio: Tra - 40°C/+ 40°C con T<sup>o</sup>max lungo periodo di 30°C. Temperature del supporto (calcestruzzo, muratura ecc...) per l'installazione comprese tra 0°C e +30°C. Qualifica VOC in accordo al Decreto francese 2011-321 ed in conformità alla norme ISO 16000/EN 16516.

**EN. BI-COMPONENT POLYESTER STYRENE FREE CHEMICAL ANCHOR FOR MEDIUM/LIGHT LOADS AND FOR USE IN DIFFERENT BASE MATERIALS AS CONCRETE, SOLID MASONRY AND HOLLOW BRICKS MASONRY.**

Classified as not harmful. Suitable for dry fastening. Suitable for use on hollow materials using the special plastic sleeve. Reduced anchors spacing and edge distance. Quick setting and curing times. Easy and quick to use. Thixotropic consistency. Service temperature range: Between -40°C/+ 40°C with T<sup>o</sup>max long period of 30°C. Base material temperature (concrete, bricks, etc...) for installation between 0° and +30°C. VOC according to the French Decree 2011-321 and according to the standard ISO 16000/EN 16516.

**FR. ANCRAGE CHIMIQUE BI COMPOSANT POLYESTER SANS STYRÈNE POUR CHARGES MOYENNES ET LÉGÈRES POUR ANCRAGE DANS DIFFÉRENTS MATÉRIEAUX DE CONSTRUCTION COMME LE BÉTON, LA MAÇONNERIE PLEINE ET LES BRIQUES CREUSES.**

Classé comme non nocif. Convient pour la fixation à sec. Convient pour une utilisation sur des matériaux creux en utilisant la canule en plastique spéciale. Espacement réduit entre les ancrages et entre distance et bordure. Temps de prise et de durcissement rapides. Facile et rapide à utiliser. Consistance thixotropique. Plage température d'utilisation : Entre - 40°C/+ 40°C avec une température maximale de 30°C. Température du matériau de construction (béton, briques, etc.) pour une installation entre 0° et + 30°C. COV selon le décret français 2011-321 et selon la norme ISO 16000/EN16516.

**DE. ZWEIKOMPONENTEN-POLYESTER, STYROLFREI, CHEMISCHER ANKER FÜR MITTELSCHWERE / LEICHTE LASTEN UND ZUR VERWENDUNG IN VERSCHIEDENEN GRUNDWERKSTOFFEN WIE BETON, VOLLMAUERWERK UND HOHLMAUERWERK.**

Als nicht schädlich eingestuft. Geeignet zum trockenen Befestigen. Mit der speziellen Kunststoffhülse für Hohlmaterialien geeignet. Reduzierter Anker- und Randabstand. Schnelle Abbinde- und Aushärtezeiten. Einfach und schnell zu verwenden. Thixotrope Konsistenz. Einsatztemperaturbereich: Zwischen - 40 °C / + 40°C, mit Langzeit-T<sup>o</sup>max 30°C. Grundwerkstofftemperatur (Beton, Ziegelsteine usw.) für den Einbau zwischen 0° und + 30°C. VOC gemäß dem französischen Erlass 2011-321 und gemäß der Norm ISO 16000 / EN 16516.







**Gamma prodotti | Product's range | Gamme produits | Warenangebot**

|                | CODICE > CODE NUMBER | ARTICOLO > ITEM TYPE > ARTIKEL | DESCRIZIONE > DESCRIPTION DESCRIPTION > BESCHREIBUNG                      | Nr. |
|----------------|----------------------|--------------------------------|---|-----|
| <b>POLY EC</b> |                      |                                |   |     |
|                | <b>747080</b>        | <b>BCR 400 POLY EC</b>         | Cartuccia da > Cartridge of > Cartouche de > Kartusche von 400 ml & Mixer | 12  |
|                | <b>747035</b>        | <b>BCR 300 POLY EC</b>         | Cartuccia da > Cartridge of > Cartouche de > Kartusche von 300 ml & Mixer | 15  |

Secondo mixer > Additional mixer  
Deuxieme mixer > Doppelmischer



CODICE CARTUCCIA > CODE CARTRIDGE  
CODE CARTOUCHE > KARTUSCHE NUMMER  
**000000AX**

**Tempi di posa | Setting times | Temps d'installation | Verlegungszeit**



**POLY EC**

|       | 01     | 02      | 03 |
|-------|--------|---------|----|
|       |        |         |    |
| 30 °C | 3 min  | 20 min  |    |
| 25 °C | 4 min  | 30 min  |    |
| 20 °C | 6 min  | 45 min  |    |
| 10 °C | 12 min | 1 h 30' |    |
| 5 °C  | 15 min | 2 hours |    |
| 0 °C  | 25 min | 3 hours |    |

**+5°C**  
Temperatura minima del prodotto per l'applicazione  
Minimum product temperature for application  
Température minimal de la cartouche pour l'application  
Min Kartouchetemperatur für die Anwendung

ASCIUTTO | DRY | SEC | TROCKENEM

- 01 Temperatura supporto > Base material temperature > Temperature material de base > Grundmaterial-temperatur
- 02 Tempo di lavorabilità > Open time > Temps de manipulation > Verarbeitungszeit
- 03 Attesa per la messa in carico > Curing time > Temps avant l'application de charge > Bauzeit



CARTUCCIA > CARTRIDGE  
CARTOUCHE > KARTUSCHE  
**300 - 165 ml:**  
Sistema di apertura sacchetto  
Plastic foil opening system  
Système d'ouverture à sachet  
Plastik Folien Öffnungssystem






## Numero fissaggi | Number of fixings | Nombre de fixations | Anzahl der Befestigungen


Fissaggi nei materiali pieni > Fixings in solid materials > Fixations dans matériaux pleins > Befestigungen in vollsteine



| BARRA FILETTATA > THREADED STUD<br>TIGE FILETÉE > GEWINDESTANGE                       | FORO > HOLE<br>TROU > BOHRLOCH            | BCR 300                | BCR 400                |
|---|---|------------------------|------------------------|
|   | d <sub>o</sub> [mm] x h <sub>i</sub> [mm] | Nr. Fissaggi > Fixings | Nr. Fissaggi > Fixings |
|  M 8 | 10 x 90                                   | ± 54                   | ± 72                   |
| M 10  | 12 x 95                                   | ± 39                   | ± 52                   |
| M 12  | 14 x 115                                  | ± 25                   | ± 34                   |
| M 16  | 18 x 130                                  | ± 16                   | ± 21                   |
| M 20  | 24 x 175                                  | ± 6                    | ± 7                    |
| M 24  | 28 x 215                                  | ± 4                    | ± 5                    |

Fissaggi nei materiali forati > Fixings in hollow materials > Fixations dans matériaux creux > Befestigungen in lochsteine



| BARRA FILETTATA > THREADED STUD<br>TIGE FILETÉE > GEWINDESTANGE   | BCR 300                | BCR 400                | GABBIETTA > SLEEVE<br>TAMIS > HÜLSE |
|---|------------------------|------------------------|-------------------------------------|
|  d <sub>nom</sub> [mm] | Nr. Fissaggi > Fixings | Nr. Fissaggi > Fixings | d <sub>nom</sub> [mm] x L [mm]      |
| M 8   | ± 27                   | ± 35                   | GC 12 x 80                          |
| M 8   | ± 16                   | ± 21                   | GC 15 x 85                          |
| M 10  | ± 16                   | ± 21                   | GC 15 x 85                          |
| M 12  | ± 16                   | ± 21                   | GC 15 x 85                          |
| M 12  | ± 9                    | ± 12                   | GC 20 x 85                          |
| M 16  | ± 9                    | ± 12                   | GC 20 x 85                          |

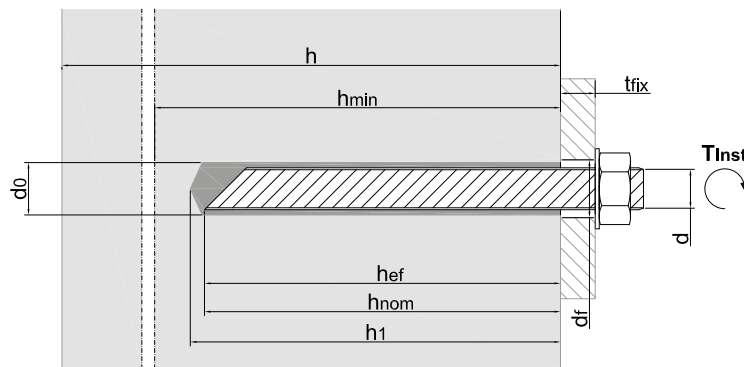
- > **NOTA:** Il numero di fissaggi sopra specificato è stato determinato conteggiando esclusivamente il volume teorico di prodotto necessario al riempimento del foro (o gabbietta) escluso il volume della barra inserita. Pur essendo incluso nel calcolo teorico uno spreco standard, il reale quantitativo di prodotto potrà differire da questo in funzione della effettiva modalità di posa in opera adottata.
- > **WARNING:** The number of fixings above mentioned has been calculated according to the theoretical volume needed to fill the hole (or sleeve) excluded the volume of the inserted metal rod. In the theoretical volume it is included a standard extra quantity but the real quantity of the product may be different than it in function of the real application of the product.
- > **NOTE:** Le numéro des fixations sur mentionné a été déterminé en calculant exclusivement le volume théorique de produit nécessaire au remplissage du trou (ou tamis), exclu le volume de la tige filetée. Bien si dans le calcul théorique est incluse une quantité standard de matériel extra, la quantité réelle de produit peut être différente, en fonction des effectives modes d'application du produit.
- > **ANMERKUNG:** Die obengenannte Anzahl der Befestigungen wurde nach dem theoretischen Volumen für die Bohrlochfüllung (oder Siebhülse-Füllung) minus dem Volumen der Gewindestange berechnet. Im theoretischen Volumen wird eine Standard-Extra-Menge einkalkuliert, aber die wirkliche Produktmenge kann anders sein, abhängig von der wirklichen Anwendung des Produktes.



**Dati installazione | Installation data | Données d'installation | Installationsangaben**

|          |  |
|----------|--|
| <b>D</b> | Materiale > Material > Matériel > Material   |
|          | d [mm] Diametro barra > Rod diameter > Diamètre de la barre > Stangedurchmesser  |
| <b>N</b> | Tipologia di barra > Type of rod > Classe de la barre > Stange-Klasse  |
|          | Gabbietta > Plastic sleeve > Tamis > Hülse   |
| <b>E</b> | h <sub>min</sub> [mm] Spessore minimo del supporto > Minimum thickness of base material<br>Épaisseur minimal du matériel de base > Mindestbauteildicke |
| <b>G</b> | d <sub>0</sub> [mm] Diametro foro > Hole diameter > Diamètre du trou > Bohrloch-Durchmesser  |
|          | h <sub>1</sub> [mm] Profondità del foro > Hole depth > Profondeur du trou > Bohrlochtiefe  |
| <b>L</b> | h <sub>nom</sub> [mm] Profondità di inserimento > Embedment depth<br>Profondeur d'insertion > Setztiefe  |
|          | h <sub>ef</sub> [mm] Profondità effettiva ancoraggio > Effective anchorage depth<br>Profondeur effective d'ancrage > Effektive Verankerungstiefe       |

|          |   |
|----------|---|
| <b>D</b> | S <sub>cr</sub> [mm] Interasse caratteristico > Characteristic spacing<br>Entraxe Caractéristique > Charakteristischerachsabstand   |
|          | C <sub>cr</sub> [mm] Distanza dal bordo caratteristica > Characteristic edge distance<br>Distance du bord caractéristique > Charakteristischerandabstand                          |
| <b>N</b> | S <sub>min</sub> [mm] Interasse minimo > Minimum allowable spacing<br>Entraxe minimale > Minimaler Achsabstand  |
|          | C <sub>min</sub> [mm] Distanza minima dal bordo > Minimum allowable edge distance<br>Distance du bord minimale > Minimaler Randabstand  |
| <b>G</b> | t <sub>fix</sub> [mm] Spessore fissabile > Fixture thickness<br>Épaisseur fixable > Anbauteildicke  |
| <b>L</b> | d <sub>f</sub> [mm] Diametro foro spessore fissabile > Diameter of clearance hole in the fixture<br>Diamètre du trou dans l'épaisseur fixable > Bohrloch-Durchmesser im Anbauteil |
|          | S <sub>w</sub> [mm] Chiave > Key > Clef > Schlüsselweite  |
| <b>T</b> | T <sub>inst</sub> [Nm] Coppia di serraggio > Installation torque<br>Couple de serrage > Drehmoment Beim Verankern   |



- > **NOTA:** Prima dell'installazione del prodotto consultare la presente sezione e la procedura di installazione completa riportata nelle pagine successive. Si declina ogni responsabilità per l'uso improprio del prodotto.
- > **WARNING:** Before use see this section and the complete procedure of installation reported in the next pages. We assume no liability for the not correct use of the product.
- > **NOTE:** avant l'installation du produit nous vous prions de lire cette section et la procédure d'installation complète que Vous trouvez dans les pages suivantes. Nous n'assumons pas de responsabilité pour une utilisation incorrecte du produit.
- > **ANMERKUNG:** vor der Installation des Produktes bitte diesen Abschnitt und das komplette Installationsverfahren in den folgenden Seiten lesen. Wir übernehmen keine Haftung für die inkorrekte Anwendung des Produktes.

| MATERIALE<br>MATERIAL   | DIAMETRO<br>BARRA<br>ROD<br>DIAMETER | TIPOLOGIA<br>DI BARRA<br>TYPE<br>OF ROD | SPESORE MIN.<br>DEL SUPPORTO<br>MIN. THICKNESS<br>BASE MATERIAL | DIAMETRO<br>FORO<br>HOLE<br>DIAMETER | PROFONDITÀ<br>DEL FORO<br>HOLE DEPTH | PROFONDITÀ DI<br>INSERIMENTO<br>EMBEDMENT<br>DEPTH | PROFONDITÀ EFF.<br>ANCORAGGIO<br>EFFECTIVE<br>ANCHORAGE DEPTH | INTERASSE<br>CARATTERISTICO<br>CHARACTERISTIC<br>SPACING | DISTANZA<br>DAL BORDO<br>CARATTERISTICA<br>CHARACTERISTIC<br>EDGE DISTANCE | INTERASSE<br>MIN.<br>ALLOWABLE<br>SPACING | DISTANZA MIN.<br>DAL BORDO<br>MIN. ALLOWABLE<br>EDGE DISTANCE | SPESS.<br>FISSABILE<br>FITTURE<br>THICKNESS | DIAMETRO FORO<br>SPESS. FISSABILE<br>DIAMETER OF<br>CLEARANCE HOLE IN<br>THE FIXTURE | CHIAVE<br>KEY       | COPPIA DI<br>SERRAGGIO<br>INSTALLATION<br>TORQUE |
|---|--------------------------------------|---|---|--------------------------------------|--------------------------------------|--|---|--|--|---|---|---|--|---------------------|--|
| POLYEC  | d [mm]                               |   | h <sub>min</sub> [mm]   | d <sub>0</sub> [mm]                  | h <sub>1</sub> [mm]                  | h <sub>nom</sub> [mm]                              | h <sub>ef</sub> [mm]  | S <sub>cr</sub> [mm]                                     | C <sub>cr</sub> [mm]   | S <sub>min</sub> [mm]                     | C <sub>min</sub> [mm]   | t <sub>fix</sub> [mm]                       | d <sub>f</sub> [mm]  | S <sub>w</sub> [mm] | T <sub>inst</sub> [Nm]                           |
| Calcestruzzo<br>non fessurato<br>Non cracked<br>Concrete<br>Béton non<br>fissuré<br>Ungerissener<br>Béton | M8                                   | ≥ 5.8<br>A2-70<br>A4-70                 | 115   | 10                                   | 90                                   | 85   | 85  | 170  | 85   | 43  | 43  | 15  | 9  | 13                  | 10   |
|   | M10                                  | ≥ 5.8<br>A2-70<br>A4-70                 | 120   | 12                                   | 95                                   | 90   | 90  | 180  | 90   | 45  | 45  | 20  | 12   | 17                  | 25   |
|   | M12                                  | ≥ 5.8<br>A2-70<br>A4-70                 | 140   | 14                                   | 115                                  | 110  | 110   | 220  | 110  | 55  | 55  | 30  | 14   | 19                  | 45   |
|   | M16                                  | ≥ 5.8<br>A2-70<br>A4-70                 | 161   | 18                                   | 130                                  | 125  | 125   | 250  | 125  | 63  | 63  | 40  | 18   | 24                  | 90   |
|   | M20                                  | ≥ 5.8<br>A2-70<br>A4-70                 | 218   | 24                                   | 175                                  | 170  | 170   | 340  | 170  | 85  | 85  | 50  | 22   | 30                  | 150  |
|   | M24                                  | ≥ 5.8<br>A2-70<br>A4-70                 | 266   | 28                                   | 215                                  | 210  | 210   | 420  | 210  | 105                                       | 105   | 55  | 26   | 36                  | 200  |

- > Per evitare una possibile rottura per splitting, lo spessore del supporto in calcestruzzo dovrà essere  $h \geq 2h_{ef}$
- > To avoid splitting failure, the thickness of the concrete member shall be  $h \geq 2h_{ef}$
- > Pour éviter une possible rupture par splitting, l'épaisseur du support en béton devrait être  $h \geq 2h_{ef}$
- > Um einen splittingbedingten Bruch zu verhindern, die Dicke der Unterlage aus Beton muss  $h \geq 2h_{ef}$  sein



# SCHEDA TECNICA TECHNICAL DATA SHEET FICHE TECHNIQUE TECHNISCHES DATENBLATT

## B F





Barra Filettata > Threaded rod  
Barre FILETées > Gewindestange

## G C

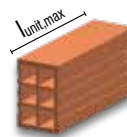


Gabbietta plastica > Plastic sleeve  
Tamis plastique > Plastikhülse

| MATERIALE MATERIAL   | DIAMETRO BARRA ROD DIAMETER | TIPOLOGIA DI BARRA TYPE OF ROD | SPESORE MIN. DEL SUPPORTO MIN. THICKNESS BASE MATERIAL | DIAMETRO FORO HOLE DIAMETER | PROFONDITÀ DEL FORO HOLE DEPTH | PROFONDITÀ DI INSERIMENTO EMBEDMENT DEPTH | PROFONDITÀ EFF. ANCORAGGIO EFFECTIVE ANCHORAGE DEPTH | INTERASSE CARATTERISTICO CHARACTERISTIC SPACING | DISTANZA DAL BORDO CARATTERISTICA CHARACTERISTIC EDGE DISTANCE | INTERASSE MIN. ALLOWABLE SPACING | DISTANZA MIN. DAL BORDO MIN. ALLOWABLE EDGE DISTANCE | SPESS. FISSABILE FIXTURE THICKNESS | DIAMETRO FORO SPES. FISSABILE DIAMETER OF CLEARANCE HOLE IN THE FIXTURE | CHIAVE KEY          | COPIA DI SERRAGGIO INSTALLATION TORQUE |
|--|-----------------------------|--------------------------------|--|-----------------------------|--------------------------------|---|--|---|--|----------------------------------|--|------------------------------------|---|---------------------|--|
| <b>POLYEC</b>  | d [mm]                      |                                | h <sub>min</sub> [mm]                                  | d <sub>o</sub> [mm]         | h <sub>1</sub> [mm]            | h <sub>nom</sub> [mm]                     | h <sub>ef</sub> [mm]                                 | S <sub>cr</sub> [mm]                            | C <sub>cr</sub> [mm]   | S <sub>min</sub> [mm]            | C <sub>min</sub> [mm]                                | t <sub>fix</sub> [mm]              | d <sub>f</sub> [mm]   | S <sub>w</sub> [mm] | T <sub>inst</sub> [Nm]                 |
| Mattone pieno<br>Solid Brick<br>Brique pleine<br>Vollmauerwerk<br><br> | M8                          | ≥ 4.6<br>A2-70<br>A4-70        | 200  | 10                          | 85                             | 80  | 80   | 160   | 200  | 100                              | 100  | 10                                 | 9   | 13                  | 7                                      |
|  | M10                         | ≥ 4.6<br>A2-70<br>A4-70        | 250  | 12                          | 90                             | 85  | 85   | 200   | 200  | 100                              | 100  | 20                                 | 12  | 17                  | 15                                     |
|  | M12                         | ≥ 4.6<br>A2-70<br>A4-70        | 300  | 14                          | 100                            | 95  | 95   | 240   | 200  | 100                              | 100  | 30                                 | 14  | 19                  | 25                                     |
|  | M16                         | ≥ 4.6<br>A2-70<br>A4-70        | 350  | 18                          | 130                            | 125                                       | 125  | 320   | 200  | 100                              | 100  | 35                                 | 18  | 24                  | 30                                     |

| MATERIALE MATERIAL   | DIAMETRO BARRA ROD DIAMETER | TIPOLOGIA DI BARRA TYPE OF ROD | GABBIETTA PLASTIC SLEEVE | SPESORE MIN. DEL SUPPORTO MIN. THICKNESS BASE MATERIAL | DIAMETRO FORO HOLE DIAMETER | PROFONDITÀ DEL FORO HOLE DEPTH | PROFONDITÀ DI INSERIMENTO EMBEDMENT DEPTH | PROFONDITÀ EFF. ANCORAGGIO EFFECTIVE ANCHORAGE DEPTH | INTERASSE CARATTERISTICO CHARACTERISTIC SPACING | DISTANZA DAL BORDO CARATTERISTICA CHARACTERISTIC EDGE DISTANCE | INTERASSE MIN. ALLOWABLE SPACING | DISTANZA MIN. DAL BORDO MIN. ALLOWABLE EDGE DISTANCE | SPESS. FISSABILE FIXTURE THICKNESS | DIAMETRO FORO SPES. FISSABILE DIAMETER OF CLEARANCE HOLE IN THE FIXTURE | CHIAVE KEY          | COPIA DI SERRAGGIO INSTALLATION TORQUE |
|--|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------|--|-----------------------------|--------------------------------|---|--|---|--|----------------------------------|--|------------------------------------|---|---------------------|--|
| <b>POLYEC</b>  | d [mm]                      |                                | (*)                      | h <sub>min</sub> [mm]                                  | d <sub>o</sub> [mm]         | h <sub>1</sub> [mm]            | h <sub>nom</sub> [mm]                     | h <sub>ef</sub> [mm]                                 | S <sub>cr</sub> [mm]                            | C <sub>cr</sub> [mm]   | S <sub>min</sub> [mm]            | C <sub>min</sub> [mm]                                | t <sub>fix</sub> [mm]              | d <sub>f</sub> [mm]   | S <sub>w</sub> [mm] | T <sub>inst</sub> [Nm]                 |
| Mattone forato<br>Hollow Brick<br>Brique creux<br>Lochziegeln<br><br> | M8                          | ≥ 4.6<br>A2-70<br>A4-70        | GC<br>12x80              | 100  | 12                          | 85                             | 80  | 80   | l <sub>unit,max</sub>                           | 0,5 x l <sub>unit,max</sub>                                    | 100                              | 100  | 10                                 | 9   | 13                  | 3                                      |
|  | M10                         | ≥ 4.6<br>A2-70<br>A4-70        | GC<br>15x85              | 100  | 16                          | 90                             | 85  | 85   | l <sub>unit,max</sub>                           | 0,5 x l <sub>unit,max</sub>                                    | 100                              | 100  | 20                                 | 12  | 17                  | 4                                      |
|  | M12                         | ≥ 4.6<br>A2-70<br>A4-70        | GC<br>20x85              | 100  | 20                          | 90                             | 85  | 85   | l <sub>unit,max</sub>                           | 0,5 x l <sub>unit,max</sub>                                    | 120                              | 120  | 30                                 | 14  | 19                  | 6                                      |

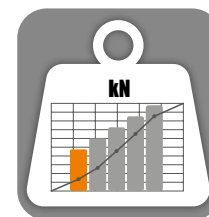
(\*) Altre lunghezze disponibili, vedi catalogo > Other lengths available see catalogue



l<sub>unit,max</sub> = Massima dimensione del blocco di muratura  
Max length of masonry unit  
Dimension maximale du bloc de maçonnerie  
Maximale Größe des Ziegelsteins



**Dati carico | Load data | Données de charge | Lastdaten**



|               |                |  |
|---------------|----------------|--|
| <b>LEGEND</b> | $N_{Rum}$ [kN] | Carico ultimo medio a trazione > Average ultimate tension load > Charge maximum moyenne de traction<br>Durchschnittliche maximale Zuglast  |
|               | $V_{Rum}$ [kN] | Carico ultimo medio a taglio > Average ultimate shear load > Charge maximum moyenne de cisaillement<br>Durchschnittliche maximale Querlast |
|               | $N_{rec}$ [kN] | Carico ammissibile a trazione > Admissible tensile load > Charge admissible de traction > Zulässige Zuglast                                |
|               | $V_{rec}$ [kN] | Carico ammissibile a taglio > Admissible shear load > Charge admissible de cisaillement > Zulässige Querlast                               |

- > Carichi validi per singolo ancorante senza influenza di interasse e distanza dal bordo e  $h \geq 2h_{ef}$
  - > Loads for single anchor with no influence of spacing and edge distance and with  $h \geq 2h_{ef}$
  - > Charges valables pour chaque ancrage sans influence d'interaxe et distance du bord et  $h \geq 2h_{ef}$
  - > Passende Ringe für den einzelnen Veranker, ohne Achsenabstandseinfluss und des Randabstands und  $h \geq 2h_{ef}$
- > 1kN = 100 Kg  
>  $\psi_{srs} = 1,0$
- > Azione di taglio non diretta verso il bordo
  - > Shear directed away from the edge
  - > Action de cisaillement pas dirigée vers le bord
  - > Queraktion nicht an den Rand gerichtet
- > Coefficiente di sicurezza globale incluso
  - > General safety factor included
  - > Coefficient de sécurité générale inclu
  - > Generelle Sicherheitskoeffizient inbegriffen
- > Coefficiente lato carichi utilizzato = 1,4
  - > Load increasing safety coefficient used = 1,4
  - > Coefficient côté charge utilisé = 1,4
  - > Verwendeter Lasterhöhungssicherheitskoeffizient = 1,4



| MATERIALE MATERIAL   | TIPOLOGIA DI BARRA TYPE OF ROD | DIAMETRO BARRA ROD DIAMETER | PROFONDITÀ EFFETTIVA ANCORAGGIO EFFECTIVE ANCHORAGE DEPTH | CARICO ULTIMO MEDIO A TRAZIONE ULTIMATE TENSION LOAD | CARICO ULTIMO MEDIO A TAGLIO ULTIMATE SHEAR LOAD | CARICO AMMISSIBILE A TRAZIONE ADMISSIBLE TENSILE LOAD | CARICO AMMISSIBILE A TAGLIO ADMISSIBLE SHEAR LOAD |
|--|--------------------------------|-----------------------------|---|--|--|---|---|
| <b>C20/25</b><br><b>Calcestruzzo non fessurato</b><br><b>Non cracked Concrete</b><br><b>Béton non fissuré</b><br><b>Ungerissener Beton</b><br><br><b>NON CRACKED</b><br><b>≥ 5.8</b> | ≥ 5.8                          | M8                          | 85,0  | 13,2   | 11,4   | 3,3   | 5,4   |
|  | ≥ 5.8                          | M10                         | 90,0  | 18,0   | 18,1   | 4,5   | 8,6   |
|  | ≥ 5.8                          | M12                         | 110,0   | 24,0   | 26,3   | 6,0   | 12,5  |
|  | ≥ 5.8                          | M16                         | 125,0   | 48,0   | 48,9   | 12,0  | 23,3  |
|  | ≥ 5.8                          | M20                         | 170,0   | 68,0   | 76,2   | 17,0  | 36,3  |
|  | ≥ 5.8                          | M24                         | 210,0   | 78,0   | 110,4  | 19,5  | 52,5  |

| MATERIALE MATERIAL   | TIPOLOGIA DI BARRA TYPE OF ROD | DIAMETRO BARRA ROD DIAMETER | CARICO AMMISSIBILE A TRAZIONE ADMISSIBLE TENSILE LOAD | CARICO AMMISSIBILE A TAGLIO ADMISSIBLE SHEAR LOAD |
|--|--------------------------------|-----------------------------|---|---|
| <b>Mattone pieno</b><br><b>Solid Brick</b><br><b>Brique pleine</b><br><b>Vollmauerwerk</b><br><br><b>≥ 4.6 / A2-70 / A4-70</b> | ≥ 4.6<br>A2-70 A4 -70          | M8                          | 2,0   | 3,0   |
|  | ≥ 4.6<br>A2-70 A4 -70          | M10                         | 2,6   | 3,4   |
|  | ≥ 4.6<br>A2-70 A4 -70          | M12                         | 2,8   | 3,9   |
|  | ≥ 4.6<br>A2-70 A4 -70          | M16                         | 4,0   | 4,2   |

| MATERIALE MATERIAL  | TIPOLOGIA DI BARRA TYPE OF ROD | DIAMETRO BARRA ROD DIAMETER | CARICO AMMISSIBILE A TRAZIONE ADMISSIBLE TENSILE LOAD | CARICO AMMISSIBILE A TAGLIO ADMISSIBLE SHEAR LOAD |
|---|--------------------------------|-----------------------------|---|---|
| <b>Materiale forato</b><br><b>Hollow Material</b><br><b>Material creuse</b><br><b>Lochziegeln</b><br><br><b>≥ 4.6 / A2-70 / A4-70</b> | ≥ 4.6<br>A2-70 A4 -70          | M8                          | 0,9   | 2,0   |
|   | ≥ 4.6<br>A2-70 A4 -70          | M10                         | 0,9   | 2,0   |
|   | ≥ 4.6<br>A2-70 A4 -70          | M12                         | 0,9   | 2,5   |



- > Dati di carico raccomandati per applicazioni su materiali base di medie caratteristiche meccaniche. Vista la varietà dei substrati in muratura per applicazioni su supporti differenti da quelli considerati, i valori di carico dovranno essere ricavati tramite opportune prove in situ.
- > Recommended loads for applications on base materials with medium strength characteristics. For different masonry base materials, load values must be obtained with in situ tests.

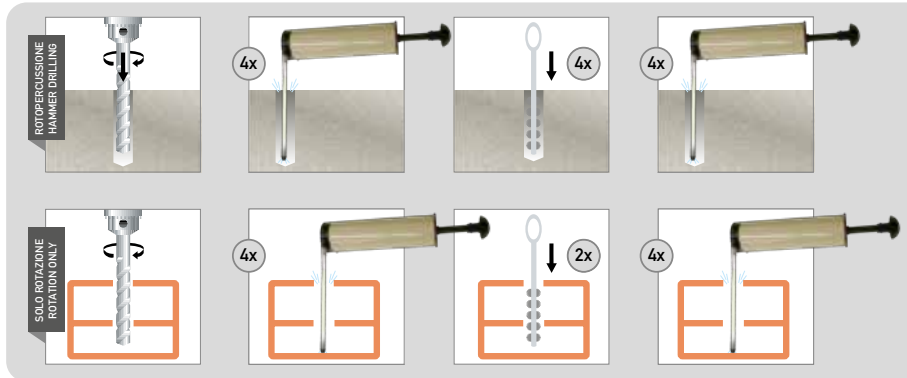




# INSTALLATION

PROCEDURA DI INSTALLAZIONE  
INSTALLATION PROCEDURE  
PROCÉDURE D'INSTALLATION  
INSTALLATIONSVERFAHREN

## 01 PULIZIA | CLEANING | NETTOYAGE | REINIGUNG



**SDS-HDB**  
Se utilizzata non necessita di pompa soffiante/aria compressa per la rimozione della polvere dal foro  
If used no need to use blower pump/compressed air to remove the dust from the hole

Eseguire il foro controllandone la perpendicolarità. Soffiare il foro con apposita pompa soffiante (o aria compressa), eseguire operazione di pulizia della superficie laterale del foro con apposito scovolino metallico, soffiare nuovamente il foro fino a che non fuoriesca più polvere e/o altro materiale residuo. Si raccomanda un'attenta pulizia della superficie laterale del foro con scovolino metallico.

Drill the hole and check it's perpendicularity. Blow the hole with an appropriate pump blower (or compression air), clean the lateral surface of the hole with an appropriate steel brush, blow again in the hole until there is no dust and/or any residual material inside. We strongly recommend use of the steel brush to clean hole sides.

Réaliser le trou en contrôlant la perpendicularité. Souffler dans le trou avec la pompe soufflante prévue (ou de l'air comprimé), effectuer l'opération de nettoyage de la surface latérale du trou avec un écouvillon métallique, souffler à nouveau dans le trou jusqu'à ce qu'il n'en sorte plus de poussière et/ou d'autres matières résiduelles. Nous recommandons l'utilisation d'écouvillon métallique pour le nettoyage de la surface latérale du trou.

Stellen Sie die Bohrlöcherung unter Kontrolle der Rechtwinkligkeit her. Blasen Sie die Bohrlöcherung mit einer entsprechenden Pumpe (oder Druckluft) durch, nehmen Sie eine Reinigung der seitlichen Oberflächen der Bohrlöcherung mit einer Bürste von Metall vor, blasen Sie die Bohrlöcherung erneut durch, bis kein Pulver und / oder andere Materialrückstände mehr austreten. Insbesondere ist die Benutzung der Metallbürste für die Reinigung der seitlichen Oberfläche der Bohrlöcherung notwendig.

## 02 APERTURA | OPENING | OUVERTURE | ÖFFNUNG

BCR 300  
BCR 165



**CARTUCCIA A SACCHETTO  
FOIL CARTRIDGE (CIC)**



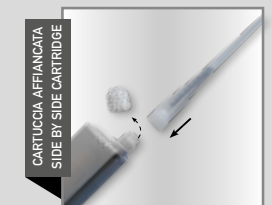
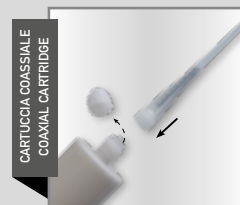
Togliere il tappo a pressione, avvitare il miscelatore e inserire la cartuccia nella pompa usando protezioni per mani e viso. Nei formati 300 ml e 165 ml svitare il tappo, estrarre la clip metallica secondo le seguenti operazioni: 1) Inserire il miscelatore nell'asola dell'estrattore in plastica. 2) Tirare l'estrattore per sfilare la clip metallica di chiusura del sachetto. Dopodiché avvitare il miscelatore, inserire la cartuccia nella pompa usando protezioni per mani e viso.

Remove the pressure cup, screw on the mixer and insert the cartridge in the gun. Use protections for hands and face. With the size 300 ml and 165 ml, unscrew the front cup, pull-out the steel closing clip according to the following operations: 1) Insert the mixer in the eye of the plastic extractor. 2) Pull the extractor to unhook the steel closing clip of the foil. After that, screw on the mixer and insert the cartridge in the gun. Use protections for hands and face.

Retirer le bouchon de pression, visser le mélangeur et insérer la cartouche dans la pompe en utilisant les protections pour les mains et le visage. Pour les formats 300 ml et 165 ml, dévisser le bouchon, extraire le clip métallique selon les opérations suivantes: 1) Insérer le mélangeur dans la fente de l'extracteur en plastique. 2) Tirer l'extracteur pour défaire le clip métallique de fermeture du sachet. Après cela, visser le mélangeur, insérer la cartouche dans la pompe en utilisant les protections pour les mains et le visage.

Entfernen Sie die Druckkappe, schrauben Sie den Mischer an und bringen Sie den Einsatz in der Pumpe unter Verwendung von Schutzmitteln für Hände und Gesicht an. Lösen Sie bei den Formaten zu 300 ml und 165 ml den Verschluss und ziehen Sie die Metallklemme entsprechend folgender Vorgehensweise heraus: 1) Fügen Sie den Mischer in das Langloch der Ausziehvorrichtung aus Kunststoff ein. 2) Ziehen Sie die Ausziehvorrichtung heraus, um die Metallklemme zum Verschließen des Beutels zu entfernen. Schrauben Sie dann den Mischer fest und fügen Sie den Einsatz in die Pumpe unter Verwendung von Schutzmitteln für Hände und Gesicht ein.

BCR 900 / BCR 825 / BCR 470 / BCR 400 / BCR 345 / BCR 265



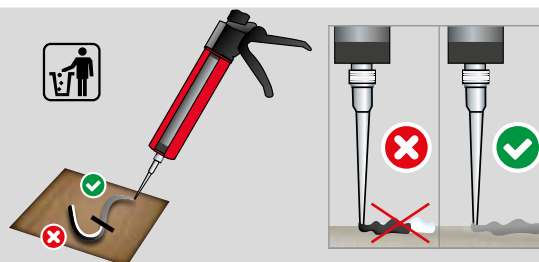




## 03 PREPARAZIONE DELLA CARTUCCIA | CARTRIDGE PREPARATION PREPARATION DE LA CARTOUCHE | KARTUSCHE VORBEREITUNG



Utilizzare dispenser appropriato  
Use the correct dispenser  
Utiliser un distributeur approprié  
Verwenden Sie einen geeigneten Spender



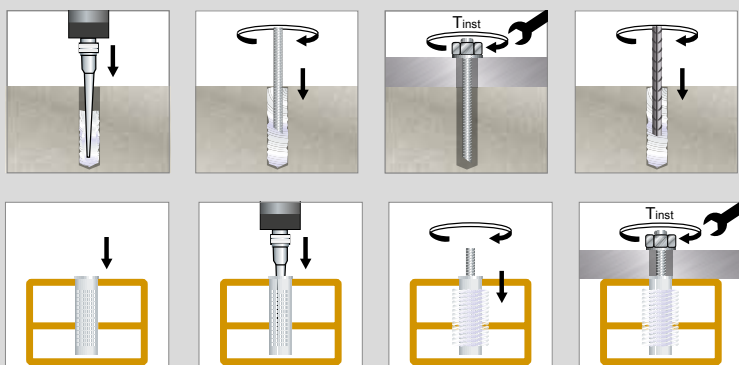
Estrudere una prima parte del prodotto assicurandosi che: 1) Attraverso il mixer (trasparente) il flusso di prodotto sia composto dalla parte A (colore bianco) e dalla parte B (colore nero). 2) I due componenti si siano completamente miscelati. La completa miscelazione è raggiunta quando dal miscelatore il prodotto, ottenuto dall'unione dei due componenti, fuoriesce con colore uniforme. Solo allora la cartuccia è pronta per l'uso.

Before starting to use the cartridge, eject a first part of the product, being sure that: 1) Through the mixer (transparent) see that the flux of product is composed of the part A (white colour) and of part B (black colour). 2) The two components are completely mixed. The complete mixing is reached only after that the product, obtained by mixing the two component, comes out from the mixer with an uniform colour. Now the cartridge is ready to be used.

Extruder une première partie du produit en s'assurant que: 1) Travers le mélangeur (transparent) le flux de produit est composé par les composants A (blanc) et B (noir). 2) Les deux composants soient complètement mélangés. Le mélange complet est atteint quand le produit obtenu par l'union des deux composants sort du mélangeur avec une couleur uniforme. Alors seulement, la cartouche est prête à l'emploi.

Ziehen Sie einen ersten Teil des Produktes heraus und prüfen Sie dass: 1) Durch den Mischer (transparent) ist der Fluss des Produktes aus Teil A (weiße Farbe) und Teil B (schwarze Farbe) zusammengesetzt. 2) Die zwei Teilen werden völlig gemischt. Die komplette Mischung erfolgt als vom Mischer das Produkt, sich ergebend von den zwei Teilen, mit gleichmäßiger Farbe entweicht. Da ist die Kartusche fertig für die Anwendung.

## 04 INIEZIONE | INJECTION | INJECTION | INJEKTION



1) Estrudere la resina nel foro fino a riempirlo per 2/3. In caso di materiale forato inserire la gabbietta di plastica e poi estrarre nella gabbietta. 2) Prima di inserire la barra verificare che la superficie della stessa sia asciutta, priva di olio ed altri agenti contaminanti. Inserire la barra con un movimento rotatorio per la fuoriuscita delle bolle d'aria. 3) Per l'installazione della barra e la successiva messa in carico rispettare i relativi tempi di posa specificati sia nella scheda tecnica che sull'etichetta del prodotto. 4) Prima della messa in carico verificare l'indurimento del prodotto. 5) La cartuccia può essere riutilizzata successivamente sostituendo il mixer con uno nuovo. Ricordarsi sempre di estrarre una parte del prodotto vedi punto 3.

1) Inject resin into the hole up to fill it 2/3rds. In hollow bricks use the plastic sleeve and inject the resin inside. 2) Before insert the rod, verify that the element is dry and free oil and other contaminants. Insert threaded stud turning back and forth to avoid presence of air in the fitted hole. 3) For the installation and the following anchor load phase, respect the open time and curing time detailed in the technical data sheet and in the label of the product. 4) Before to load the anchor, check the hardened of the product. 5) The cartridge can be used again screwing the cup and replacing the mixer. Remember to eject a first part of the product, see point 3.

1) Extruder la résine dans le trou jusqu'à le remplir aux 2/3. En cas de matériel troué, insérer la forme en plastique et ensuite extruder dans la forme. 2) Avant d'insérer la barre, vérifier que la surface est sèche, sans rest de huile ou d'autres agents contaminants. Insérer la barre avec un mouvement de rotation pour faire sortir les bulles d'air. 3) Pour l'installation de la barre et le suivant chargement de l'ancrage, respecter les temps de prise indiqués sur la fiche technique et sur la cartouche. 4) Avant de charger l'ancrage, vérifier le durcissement du produit. 5) La cartouche peut être réutilisée par la suite en remplaçant le mixer par un nouveau. Se rappeler de toujours extruder une partie du produit voir point 3.

1) Pressen Sie das Harz in das Bohrloch bis diese zu 2/3 gefüllt ist. Bei Lochmaterialien muss der Siebhülse eingefügt und dann in die Hülse gepresst werden. 2) Vor dem Einstecken des Gewindestabes prüfen dass seine Fläche trocken, ohne Öl und andere verunreinigende Wirkstoffe ist. Fügen Sie den Stab mit einer Drehbewegung ein, um die Luftblasen austreten zu lassen. 3) Warten Sie die Aushärzeit und Verladungszeit ab, die im technischen Datenblatt und auf dem Etikett des Produktes angegeben sind. 4) Vor der Verladung überprüfen dass das Produkt verhärtet ist. 5) Der Einsatz kann später wiederverwendet werden, indem der Mischer durch einen neuen ersetzt wird. Vergessen Sie nicht, immer einen Teil des Produktes herauszupressen, siehe Punkt 3.

## CONSUMPTION CALCULATOR



www.bossong.com/area-tecnica.html  
www.bossong.co.uk/technical-area.html  
www.bossong.fr/section-technique.html  
www.bossong-befestigungssysteme.de/technische-abteilung.html



# SCHEDA TECNICA TECHNICAL DATA SHEET FICHE TECHNIQUE TECHNISCHES DATENBLATT

**NOTA.** Dati tecnici, di installazione e di carico possono essere oggetto di revisione. Per una versione aggiornata consultare le schede tecniche sul sito [www.bossong.com](http://www.bossong.com) o contattare il nostro Ufficio Tecnico.

**WARNING.** Installation and loads technical data can be modified by us. For update technical data sheet see [www.bossong.com](http://www.bossong.com) or be in contact with our Technical Office.

**NOTE.** Données techniques, d'installation et de charge peuvent être objet de révision. Pour une version mise à jour, consulter les fiches techniques dans le site internet [www.bossong.com](http://www.bossong.com) ou contacter notre Bureau Technique.

**ANMERKUNG.** Technische Daten, Installationsangaben und Lastdaten können modifiziert werden. Für die aktualisierte Version sind die technischen Blätter auf der Webseite [www.bossong.com](http://www.bossong.com) nachzuschauen, oder unser Technisches Büro soll konsultiert werden.



## CHEMICAL ANCHOR FOR CONCRETE, SOLID AND HOLLOW/PERFORATED MASONRY

Ancorante chimico per calcestruzzo, muratura di mattoni pieni e forati > Scellements chimique à injection pour béton, briques pleines et percées > Chemische verankerung für Beton, voll- und Lochziegel

